



富強鑫精密工業股份有限公司 FU CHUN SHIN MACHINERY MANUFACTURE CO., LTD. <http://www.fcs.com.tw>

國內郵資已付  
台灣南區郵政局  
登記證第1203號  
雜誌類

高雄第一科大與富強鑫攜手合作  
成為產學最佳夥伴



發行人：王伯壩  
主編：專案室  
發行所：富強鑫精密工業股份有限公司  
地址：台灣省台南縣718關廟鄉埤頭村保東路269號  
創刊於2001年9月，每季發行  
TEL: +886-6-5950688 FAX: +886-6-5951120  
E-MAIL: fcsco@fcs.com.tw  
免費服務專線：0800-050688  
富強鑫科技網：[www.fcs.com.tw](http://www.fcs.com.tw)  
東莞廠：廣東省東莞市大朗鎮石廈管理區  
TEL:+86-769-83313753 FAX:+86-769-83181903  
E-MAIL: cdg@fcs.com.tw  
寧波廠：浙江省寧波市江北區海川路115號  
TEL:+86-574-56138688 FAX:+86-574-56138699  
E-MAIL: cnb@fcs.com.tw

營銷服務點：  
台灣：台北、台中、台南  
中國：溫州、樂清、杭州、永康、北侖、慈溪、上海、  
昆山、蘇州、常州、青島、威海、大連、深圳、  
廣州、中山、惠州、廈門、福州、綿陽。

焦點新聞 FOCUS

- ◆ CHINA PLAS 2010 展後報導
- ◆ 富強鑫(寧波)公司成功開發FB-1250R大型四色射出機

本期要目 INDEX

- ◆ 高雄第一科大與富強鑫攜手合作成為產學最佳夥伴 ..... 1
- ◆ CHINA PLAS 2010 展後報導 ..... 2
- ◆ 富強鑫(寧波)公司成功開發 FB-1250R 大型四色射出機 ..... 2
- ◆ GO EXPO! 上海世博會 ..... 3
- ◆ 全球暖化的影響~台灣正逐漸被淹沒 ..... 3
- ◆ 如何寫出讓人想看的e-mail ..... 4
- ◆ 員工旅遊照片特集 ..... 4

# 高雄第一科大與富強鑫 攜手合作成為產學最佳夥伴

國立高雄第一科技大學〈簡稱高雄第一科大〉在6月25日與富強鑫精密工業股份有限公司〈簡稱富強鑫〉舉辦捐贈儀式，由富強鑫董事長王伯壩代表捐贈價值48萬7仟元的「光學級全電式射出機控制系統」。高雄第一科大校長陳振遠除了代表學校表達感謝之意，也承諾未來將與富強鑫緊密合作，共同培育專業人才。

富強鑫精密工業股份有限公司成立於1974年，是台灣地區規模最大的塑膠射出成型機專業製造廠商，主要從事各類油壓機器及射出機之研發、生產及銷售。

富強鑫精密工業股份有限公司董事長王伯壩表示，多年來與高雄第一科大合作，共同致力於塑膠機械產業等各項技術研發，合作成果相當豐碩，相當感謝高雄第一科大的研發團隊。富強鑫向來對於人才培育十分重視，尤其現今面臨全球性的競爭，好的人才更為重要。因此，在教育的投資上，富強鑫絕對大力支持，也期許高雄第一科大能有更多優秀的學子投入塑膠機械產業。

高雄第一科大校長陳振遠表示，富強鑫精密工業股份有限公司自2004年起與高雄第一科大機械系進行產學合作，至今簽署產學合作案已有15件，累積金額達1,174萬5仟元。

今年在雙方的共同合作下，開發「新一代A-PACK高速模內貼標生產系統」，並榮獲經濟部工業局2010年塑膠機械研究發展創新產品之「塑膠射出成型機創新發展佳作獎」，展現產業合作的最佳表現。這次很感謝富強鑫捐贈「光學級全電式射出機控制系統」，有助於發展全電式射出機節能及快速運動控制法則，相信有富強鑫的大力支持，高雄第一科大定會展現專業的研發能力，同時為產業培育更多所需的人才。



# CHINA PLAS 2010 展後報導

第二十四屆中國國際塑膠工業展覽會（以下簡稱「CHINAPLAS 2010國際橡膠展」）已於4月22日在中國上海新國際博覽中心圓滿閉幕。在中國經濟蓬勃發展的此時，「CHINAPLAS 2010國際橡膠展」已然躍升為亞洲第一、全球三大的橡膠機械展會。作為享譽全球及亞洲的橡膠產業頂級盛會，短短四天的展示期間吸引了來自136個國家及地區，共81,435名專業觀眾蒞臨參觀及採購。其中，海外買家人數高達14,701人，占觀眾總人數的18.1%。縱使展會期間因冰島火山噴發產生之火山灰雲導致歐洲航空交通大癱瘓，也絲毫未消減海外參展商及專業觀眾對此次盛會的熱情。

「CHINAPLAS 2010國際橡膠展」承襲往昔佳績，規模再創歷史新高。隨著全球經濟的全面回升，2009年退出展會的日本展團於本屆全數回歸，也預示著中國市場以及國際市場對塑膠機械的強勁需求仍在不斷增大。本屆展會來自32個國家及地區共2,144家參展商，現場連同奧地利、加拿大、法國、德國、義大利、日本、英國、美國、

中國及臺灣等國家和地區的展商雲集，共展出了1,900台機械、最新橡膠原材料，及製程技術，為企業買家提供一站購足的便捷採購平臺。

有鑒於大部份應用市場的生產過程及產品特性都朝著環保、節能、省資源，以及易回收再利用等方向發展，在「CHINAPLAS 2010國際橡膠展」中，富強鑫集團(FCS)以聚焦綠色節能科技為主題，展出了具有高度技術含量的射出成型系統，包括「A-PACK模內貼標生產系統」、「FB-SV 雙色伺服節能注塑機」、「HN-SV 伺服節能精密注塑機」、「AN-200SV伺服節能超高速瓶蓋生產系統」。其中「FB-SV 雙色伺服節能注塑機」、「HN-SV 伺服節能精密注塑機」均符合國家一級節能標準。這些機型各具特色，除了展現行業的發展趨勢，也符合市場的需求。

本次展示，FCS與原料廠商博祿公司(Borouge)合作推出的「AN-200SV伺服節能超高速瓶蓋生產系統」，在現場以每4.7秒一個循環週期的速度生產一模48穴的礦泉水瓶蓋，展現高效、節能的生產理念，而系統的精密、穩定與安全，更成為整場亮點。另外FCS再次推出的A-PACK模內貼標生產系統，以每8秒一個循環週期的速度，生產4穴的模內貼標飲料杯，于整個展會期間完全不停機地連續生產，讓參觀訪客無不驚豔於其穩定且高效率的生產特性。此外，高效、節能的生產主題一直是近年來各家業者競相宣傳的重點，因此FCS現場同時也展出了雙色伺服節能射出機生產「雙色食品容器」，以及精密型伺服節能機生產「保鮮盒」，其優異的性能與節能效率，無不獲得往來訪客注目，成為全場另一焦點。

從展示主題來看，大部分的廠家均有展示「包裝容器」，如碗、杯、盤、盒、蓋，及瓶胚等。在新技術方面，「節能省電」依舊是各家共同強調的重點；此外，各參展商均以環保橡膠產品及科技為號召，鼓勵買家採購最新的綠色環保技術，並生產融入最新綠色環保概念的終端產品，就此現象來看，綠色橡膠科技在汽車、建築、包裝、電子資訊及電器等行業的應用與推動將會持續發展下去。



## 富強鑫(寧波)公司 成功開發 FB-1250R大型四色射出機

隨著全球經濟的一體化趨勢與技術要求越來越高，區域合作專案與企業投資也在全球廣泛且深入進行著，在這樣的機遇條件下，企業唯有透過技術創新發展與突破，確立設計、加工、品質和服務的領先優勢，才能在競爭激烈的國內與國際市場中立足。

目前中國境內針對大型雙色射出機的生產，只有少數幾家廠商足以勝任，至於能生產三色乃至四色射出機的廠商，更是屈指可數。以往生產大型雙色製品，大多採用多次組裝加工，或採用國外進口機種，但進口設備不僅成本高昂，售後維修服務不便，且無法配合特殊要求，成為生產多色製品的門檻。相較於此，富強鑫公司生產1,000噸以上的大型多色成型射出機等特殊機種歷時多年，技術水準及加工組裝品質已達國際水準，並且可配合客戶需求或產品特性，量身打造客製化功能，是多色成型的最佳選擇。

富強鑫公司在多色射出成型領域鑽研多年，累積豐富的經驗與技術實力，在中國的雙色射出機市場佔有相當大的比例。目前富強鑫公司成功開發設計的FB-1250R四色射出機之鎖模力為1,250噸，轉盤直徑為1,800mm，同時擁有四組射出結構，可針對多色成型產品進行生產。綜觀全球市場，1,000噸級以上的多色成型射出機也只有少數大廠才有能力製造，富強鑫即名列其一。本機種採用富強鑫公司FCS-3000型微電腦控制器，展現極為穩定精準的性能；此外，其轉盤轉動時與模壁不接觸，減少因磨耗所產生的故障；且在關模前均進行精準的定位確認以保護模具的安全，這也是富強鑫公司的獨特專利設計之一。

### 產品說明與創新關鍵

- 1 本大型四色射出機擁有四組獨立的射出單元，可兼顧傳統雙色射出機特性：具有料管平行射出結構並同時滿足L型射出結構的功能。
- 2 除擁有普通大型雙色機的轉盤結構以外，本射出機在後側方以及固定壁上方各有一組獨立的射出單元，可分別作為雙色、三色，及四色機使用，達到一機多用的功能。
- 3 針對三色、四色等高端產品，本射出機的四組射出單元可同時作動，無需對產品進行二次加工，確保產品的良率。
- 4 採用模組化設計，夾模單元與機架可與普通大型雙色機共用；射出單元部件可和普通標準機共用，產品零件的適用性廣，生產以及備料過程更精簡，並可按客戶實際需求客製化生產。
- 5 平行的二組主射出單元均採用新式單缸射出結構，射出精準度高。
- 6 螺桿與料管採用特殊合金鋼材，經離子氮化處理，耐腐蝕且耐磨性特高。
- 7 採用PTD溫度控制，具有螺桿冷間啟動限制，斷線偵測等功能，溫度控制精確度達到±1°C。
- 8 優良的油壓迴路設計，能使油管壓力降低，加上泵浦與馬達精密組合，可使機器產生的噪音小於80分貝。
- 9 可選擇使用伺服節能系統，有效提高應答性並大幅節省能源。





中國2010年上海世界博覽會 (Expo 2010 Shanghai China)，簡稱上海世博會，是第41屆世界博覽會，於2010/5/1至10/31日，假中華人民共和國上海舉行。該展期長達184天，截至7月中為止，參觀民眾已近3,000萬人次，每天湧入近40萬人次。這是中國大陸首次舉辦全球最重要的展覽盛會，更是首次離台灣最近的世博會，因此本世博會的舉辦，無論對上海、中國的發展，乃至兩岸經貿文化交流，皆帶來深遠影響。

世界博覽會，起源於中世紀歐洲商人定期的市集，市集之初只牽涉到經濟貿易，到19世紀，由於商界在歐洲地位提升，市集的規模也漸漸擴大，商品交易的種類和參與的人員愈來愈多，影響範圍愈來愈廣，從經濟、生活藝術，到生活理想哲學...等。至19世紀20年代，這種具規模的大型市集便稱為博覽會 (Expositions)。

世博會的主辦國必須是BIE(國際展覽局)的成員國，於提出申請獲得表決認可後才可舉辦。舉辦世界博覽會的目的，是透過一個國際性的展覽平台，使參與的國家在主題上獲得廣泛的聯絡與交流，主辦國也可藉此展示國家的富強狀態並促進當地的觀光及經濟發展。第一屆世界博覽會是在1851年於英國倫敦舉行，初時的世博會多以大眾化的綜合博覽為主題，例如慶祝某個國家成立百週年、法國大革命100年紀念等。到了近代，隨著科技的進步，舉辦世界博覽會亦趨向專業博覽模式，進而探討新科技和生活的關係，主題多以當時的科技成果，來配合當代社會氣象的需求。因此，世界博覽會可說是對當時社會文明與智慧的一項重要記錄，和對未來的前瞻。不過，並非每一屆世界博覽會都成功地表達了強烈的主題色彩，有多次世博會都變質成為大型博物館的基調，這些展覽會中一些令人驚嘆的新奇展品，便成為永久的珍藏。

本屆上海世博會的主題是『城市，讓生活更美好 (Better City, Better Life)』，伴隨以「城市多元文化的融合」、「城市經濟的繁榮」、「城市科技的創新」、「城市社區的重塑」，以及「城市和鄉村的互動」等副寓意，供世界各國交流城市發展理念。會徽是以綠色的中國漢字「世」字書法為核心，寓意三人合臂相擁，和相攜同樂的家庭，也可以抽象地比喻為「你、我、他」的人類群體，代表了這屆世博會追求以人為本的理念。

世博會吉祥物「海寶」，英文名稱為「Haibao」，意即「四海之寶」，由來自台灣的设计師巫永堅所創作。其設計是以漢字「人」字為核心，並配以代表生命和活力的海藍色。「人」字互相支撐的結構也揭示了「美好生活要靠你我共創」的理念。只有全世界的「人」相互支撐，人與自然、人與社會、人與人之間和諧相處，這樣的城市才會讓生活更加美好。

此次中國舉辦上海世博會的主要目標，是希望能提高公眾對於“城市時代”中各種挑戰的憂患意識，並提供可能的解決方案；其次，期能促進對城市遺產的保護，使人們更加關注健康的城市發展；再者，藉此推廣可持續的城市發展理念，成功實踐和創新技術，並尋求發展中國家可持續的城市發展模式；進一步促進人類社會的交流融合和理解。

您「世博」了嗎？把握機會趕快行動吧！

## 全球暖化的影響 台灣正逐漸被淹沒

不知道大家有沒有注意到，這幾年來全球氣候的轉變，快速地令人訝異又難以相信。原先尚可稱之為「四季分明」的寶島，現在幾乎可說是僅剩下夏、冬兩季，而這樣的改變，並不僅限於台灣，也並非一朝一夕就造成的。

2009年八月八日莫拉克颱風侵襲台灣，造成南台灣人民生命、財產以及整體經濟的嚴重損失。雖同處在一個島嶼上，北台灣的人們，在當時並不清楚此次風災的威力，直到媒體報導出高雄縣甲仙鄉小林村的滅村情形，這才大大震撼了這塊土地上的所有人民。莫拉克颱風經過一個月後，我們從Google Earth上面看到的台灣，青山綠水的美麗景況已不復見，出現的是風災造成走山的畫面，盡是一片片黃白色的地，以及柔腸寸斷的河道等等。

親愛的朋友，您以為這是最糟糕的情況嗎？其實並不然。2009年四到九月間，許多颱風並沒有直接朝台灣而來，而是撲向位於我們南方的菲律賓。接二連三的暴雨，造成當地人民流離失所，在第一次災害過後，向來不及重建家園與撫平創傷之際，緊接著又面臨了另一場災難。如您在惋惜沒能放到颱風假的同時，曾注意到這則新聞，或許，您也可以體會菲律賓人民那種「問天天不語」的心情吧！

而在亞洲人民苦於水患的同時，地球另一端的非洲卻遭遇史上最惡劣的乾旱。動植物與人類都在和大自然搏鬥，企圖從寸草不生的土地中，挖掘出一點點的水或是植物的根莖來食用。乾旱除了帶來饑荒和死亡，也埋下了引起森林大火和沙塵暴的種子。

乾燥的氣候以及逐漸上升的氣溫，使得從澳洲、美洲一直到歐洲等地，陸續傳出森林大火的事件，炙熱的天氣使得滅火工作變得更為艱難。因火災而迅速消失的森林地，喪失了調節氣溫的功能，也使得大片黃褐色的地土暴露出來，季風一吹襲，讓全世界的人們都在去年的十一月底，見識到了紅色雪梨的景象。

時隔不到一個月，在歐美人民熱切盼望的聖誕節與新年假期中，透過媒體，我們又見到了驚人的情形：各地都是大雪紛飛的景況，造成農作物與畜牧業的損失慘重、歐洲之星因為氣溫太低造成故障而停擺，以及多國政府紛紛宣佈當地達到數十年甚至是百年以來史上最低氣溫等等。這是大自然對地球上所有人類所提出的警示，但卻還是有許多人選擇視而不見。

2009年哥本哈根會議，我們原先寄予厚望，期待此次會議能夠在世界上各個國家領袖、代表的協調下，順利達成預定的目標，有效地減少碳排放量，減緩地球暖化的速度。很可惜地，因為許多政治、經濟利益因素的關係，這次會議的結論並沒有達到預期的成效。但即使全球代表大會沒能達到期望，減緩地球暖化的行動卻是刻不容緩的：隨手關燈、拔插頭、減少使用冷氣的時間、冰箱冷氣調節成適當的溫度、搭乘大眾運輸工具以及減少消費避免浪費行為等等，這些都是日常生活中，我們隨時隨地都能實踐的節能減碳行動。

在此推薦一部由陳文茜小姐監製，說明全球暖化對台灣影響的紀錄片《加減2度C》，行動聯盟官方網站：<http://正負2度c.tw/>。不論您是政治人物、企業家或是升斗小民，只要您願意為我們居住的美麗地球做一點事，現在起都可以用自己微薄的力量，去影響週遭的人，進而去改變這個世界。

# 如何寫出讓人想看的e-mail

【節錄自：經理人月刊】

在生活中，大家對電腦及網際網路的依賴越來越深，收發e-mail幾乎是我們每天的例行公事，但為什麼有些e-mail讓你看到標題就一目了然，立刻抓住重點；有些e-mail卻總是“化簡為繁”，讓你混淆不清？為了達到溝通的效率與效果，以下是太毅國際公司王淑麗王淑麗顧問以自身多年的經驗，所歸納出的「一分鐘e-mail技巧」，與大家分享。

寫每封e-mail之前與之後，各花一分鐘問自己三個問題。只要在下筆前、完成後，花一分鐘時間思考，將有助於溝通的準確性與完整性。

## ■花一分鐘，思考寫前三問：

### 1.想詢問什麼事項？

寫信給對方，是因為什麼事件／事項／活動，要清楚寫出來。一個專案可能有很多活動在同時進行，這封e-mail的目標是哪一個活動，是首要重點。

### 2.要溝通哪些細節內容？

e-mail裡到底要交代對方哪些內容、溝通哪些細節？例如時間、地點、需要完成的任務有哪些等等。

### 3.需要特別提醒對方的事？

舉例來說，以往接機都是在西門，這次改在東門，在e-mail裡，可以用「10月25號下午4點，將在東門（以往是在西門，這次更改地點）接機。」信件裡不用解釋為什麼更改接機地點，但必須為對方設想特別提醒的事項。

## ■花一分鐘，思考寫後三問：

### 1.收件者能輕鬆確認主旨嗎？

寫完e-mail之後再看一遍，不只是為了檢查錯字，也把自己當成收件者，看看是否能清楚接收到主旨。

### 2.表達是否簡單？

檢查內容中是否不小心用了自認很清楚，卻會讓對方產生混淆的辭彙（例如「盡快」「盡可能」「完整」的報告），並給予正確的定義。

### 3.內容能再精簡嗎？

能夠用五句話講完，就不要用一篇文章；能用兩個字解釋，就不要用一句話。寫完e-mail後，強迫自己「還能不能再精簡一點？」文章刪到最後，就能夠留下最重要的骨肉，這是讓自己習慣用最精簡、有效率的方式處理工作的方法。

# 員工旅遊照片特集

三峽一景



酒足飯飽



老街風情



創意彩繪



拉坯體驗



我們一家都是人

